

Institutions divines, livre 1

Lactance

Vocabulaires de la séance 2

L'unicité divine [I, III, 17-21]

[17]	disceptatio, nis, f.	la contestation
[18]	arbitrium, ii, n.	la volonté
	constare, o, stiti, staturus	subsister
[19]	cuneus, i, m.	la formation de combat en forme de coin, le bataillon
	recusare, rég.	refuser
	temperare, rég.	diriger
	solvere, o, i, solutum	détruire
[20]	affectus, us, m.	le sentiment, la disposition (de l'âme)
	operari, dép. rég.	travailler, s'occuper à
[21]	intentus, a, um	attentif

Le Ciel, la Terre et Saturne [I, XI, 50-65]

[50]	eius	<i>il s'agit de Jupiter</i>
[51]	regimen, inis, n.	le gouvernement
[52]	eadem ratione	<i>sous-entendu "quam ceteros deos"</i>
[53]	ortus, us, m.	la naissance, l'origine
[54]	figmentum, i, n.	la fiction

[55] **Minucius Félix** est un Berbère, écrivain chrétien et Père de l'Église, mort en 250. On ne sait presque rien sur lui, si ce n'est qu'il a écrit l'"**Octavius**": «Sur la plage, trois hommes se promènent en devisant : Minucius et Octavius sont chrétiens et Caecilius païen, mais leurs divergences religieuses n'entament guère l'amitié qui les unit jusqu'à ce

que le païen, Caecilius, témoigne un signe de dévotion à une statue voisine. Dès lors, la controverse est lancée : à Caecilius de défendre son point de vue. Octavius lui répond, tandis que Minucius arbitre la discussion. La joute oratoire tourne rapidement à l'avantage du chrétien et fait de l'Octavius, plus qu'un débat, une apologie de la religion chrétienne.» (<https://www.lesbelleslettres.com/livre/9782251011165/octavius>)

[57] indere, o, didi, ditum appliquer, donner

[58] **Atlas**, un des Titans vaincus par les Olympiens, est condamné à porter la voûte du ciel pour l'éternité. Passant vers lui, Persée l'aurait pétrifié et métamorphosé en montagne en lui montrant la tête de Méduse.

Inachos aurait rassemblé les hommes après le déluge et les aurait établis dans la plaine d'Argolide, et ils auraient donné le nom de leur roi au fleuve qui arrose leur région.

[59] **Égée** était roi d'Athènes. Lorsque son fils Thésée partit pour affronter le Minotaure, il lui fit promettre de monter une voile blanche au retour en cas de succès. Mais Thésée se trompa, et Égée, voyant de loin la voile noire, se suicida en se jetant dans la mer qui prit son nom.

Icare, fils de l'inventeur Dédale, vola à l'aide d'ailes conçues par son père, mais, s'approchant trop du soleil, les plumes de ses ailes se détachèrent, et il tomba dans la mer qui prit son nom.

Hellé s'enfuit sur un bélier volant qui devait la sauver de la mort et de la haine de sa belle-mère, mais elle tomba dans la mer qui prit son nom (Mer de Marmara actuelle).

Aventinus, fils d'Hercule, roi des Aborigènes du Latium, allié de Turnus d'après Virgile, fut tué et enseveli sous le mont qui prit son nom.

Tibérinus serait fils de Janus et se serait noyé dans le fleuve qui prit son nom.

[63] **Sacra Historia** était le titre de la traduction qu'Ennius avait faite de l'œuvre d'Évhémère (cf. p. 2).

adolere, eo, evi, ultum faire brûler (pour honorer un dieu)

[64] **Aratea** était le titre de la traduction libre que Germanicus Julius **César** (-15 - +19), fils adoptif de Tibère, avait faite de l'œuvre didactique d'Aratos de Soles, "Les Phénomènes".

Aglaosthène est l'auteur grec d'un poème astronomique traitant de l'histoire de Naxos.

	omen, ominis, n.	le présage
	tutela, ae, f.	la protection
	subiugare, rég.	soumettre
[65]	portendere, o, i, tentum	présager

Saturne le châtreur [I, XII, 1-10]

[2] *Gaia (la Terre) mère de Saturne, voulant se soustraire à l'étreinte brutale de son époux Ouranos (le Ciel) demanda à ses fils de la protéger. Tous se récuserent, sauf le dernier-né, Saturne, qui, à l'aide d'une faucille que lui avait donnée sa génitrice, trancha les parties sexuelles (**genitalia**) de son père et les jeta dans la mer.*

[3] explodere, o, si, sum rejeter

[5] *La vierge **Vesta** est entre autres la déesse du feu.*

	arripere, io, ui, reptum	consumer
[7]	abscidere, o, i, cisum	châtrer
	gignentia, ium, n. pl.	les végétaux, les plantes
	fotus, us, m.	l'action d'échauffer
[8]	qui ? (adv. interr.)	pourquoi ?
	ortus, us, m.	la source, l'origine

[9] *Cette citation de Cicéron (**Ciceronis verba**) est tirée du De Natura Deorum.*



Le Soleil (**De Raptu Proserpinæ**, 2012, Claude Aubert)